



Consejo Económico y Social

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1996/72/Add.1
23 de enero de 1996

ESPAÑOL
Original: FRANCES/INGLES

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
52° período de sesiones
Tema 12 del programa provisional

APLICACION DEL PROGRAMA DE ACCION PARA EL TERCER DECENIO DE LA LUCHA CONTRA EL RACISMO Y LA DISCRIMINACION RACIAL

Informe del Sr. Maurice Glegle-Ahanhanzo, Relator Especial encargado
de examinar la cuestión de las formas contemporáneas de racismo,
discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia,
sobre la misión que efectuó en el Brasil del 6 al 17 de junio
de 1995, de conformidad con las resoluciones 1993/20 y 1995/12
de la Comisión de Derechos Humanos

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
INTRODUCCION	1 - 9	4
A. Objeto de la misión	1 - 2	4
B. Desarrollo de la misión	3 - 9	4
I. VISION GENERAL DEL BRASIL	10 - 24	6
A. Antecedentes históricos, geográficos, económicos y sociales	10 - 20	6
B. Antecedentes políticos	21	9
C. Antecedentes en materia de derechos humanos .	22 - 24	10

INDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
II. EL RACISMO Y LA DISCRIMINACION RACIAL POR LA NEGACION	25 - 36	10
A. Comprobaciones preliminares	26 - 27	10
B. La Constitución prohíbe el racismo y la discriminación racial	28 - 32	11
C. El mestizaje y la democracia multirracial . .	33 - 36	12
III. MANIFESTACIONES DE LAS FORMAS CONTEMPORANEAS DE RACISMO Y DISCRIMINACION RACIAL, E INCIDENTES . .	37 - 64	13
A. Actitud ambivalente hacia el mestizaje . . .	38 - 40	13
B. El racismo y la discriminación racial en la vida cotidiana	41 - 43	14
C. Enseñanza	44 - 47	15
D. Empleo	48	16
E. Vivienda	49	17
F. Medios de comunicación	50	17
G. Situación de las mujeres llamadas de color .	51 - 55	17
H. Violencia contra los niños y trabajo infantil	56 - 59	18
I. Problemas relativos a la propiedad de la tierra	60 - 62	19
J. Antisemitismo	63 - 64	20
IV. MEDIDAS DEL GOBIERNO DESTINADAS A COMBATIR EL RACISMO Y LA DISCRIMINACION RACIAL	65 - 70	20
A. De la negación de las razas a la democracia multirracial	65 - 66	20
B. Garantías constitucionales y legislación contra el racismo y la discriminación racial	67 - 68	21

INDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
IV. (<u>continuación</u>)		
C. Medidas administrativas	69	23
D. Garantías constitucionales relativas a las tierras de los indios	70	23
V. APORTACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL	71 - 73	23
VI. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	74	24

INTRODUCCION

A. Objeto de la misión

1. De conformidad con el mandato definido en las resoluciones 1993/20 y 1995/12 de la Comisión de Derechos Humanos y de acuerdo con el Gobierno brasileño, el Relator Especial visitó el Brasil del 6 al 17 de junio de 1995. La misión tenía por finalidad obtener informaciones fidedignas sobre las relaciones que existen entre los diversos elementos étnicos y raciales del Brasil. En vista de que el Brasil está considerado en el plano internacional como un ejemplo positivo de integración étnica y racial, la elección de ese país estuvo dictada sobre todo por un planteamiento general de la aplicación del mandato tal como el Relator Especial lo había especificado en sus informes anteriores a la Comisión y a la Asamblea General 1/, es decir, que las formas y manifestaciones contemporáneas del racismo y la discriminación racial deben ser objeto de investigación tanto en los países desarrollados como en los países en desarrollo.

2. A priori, la misión hubiera podido convertirse en un simple ejercicio de descripción de una realidad que parece muy conocida y que podría haberse presentado como un modelo de referencia para los países que hacen frente al problema del racismo y la discriminación racial así como a la gestión del pluralismo o del mestizaje cultural. Al sumergirse, es cierto que de manera puramente temporal, en el contexto social brasileño, ¿no podía el Relator Especial acceder asimismo a otras percepciones, además de una comprensión más objetiva de la cuestión del racismo y la discriminación racial tal como puede plantearse en el Brasil? ¿No era posible que, con la experiencia adquirida en el estudio de las culturas afrobrasileñas y amerindias (puesto que se trata de un antiguo especialista de los programas, y luego Director, de la División de Estudios y de Difusión de las Culturas de la UNESCO) esforzarse, con una mirada renovada, por comprender un contexto sociológico complejo? ¿O bien esta misma complejidad es producto de una determinada historia económica, sociocultural y política? La misión se emprendió con un espíritu de disponibilidad y de curiosidad cordial, a partir del marco de lectura de las formas contemporáneas de racismo, discriminación racial, xenofobia y de la intolerancia asociada a estos fenómenos.

B. Desarrollo de la misión

3. El Relator Especial, quien llegó al Brasil el 6 de junio de 1995, visitó sucesivamente Belem (Estado de Pará), Salvador (Estado de Bahía), São Paulo (Estado de São Paulo) y Río de Janeiro (Estado de Río de Janeiro).

4. En Brasilia, capital del Brasil, sede del Gobierno y de las instituciones federales, el Relator Especial tuvo el honor de entrevistarse con el Sr. Luis Felipe Lampreia, Ministro de Relaciones Exteriores; el Sr. Nelson Jobim, Ministro de Justicia; el Sr. José Sarney, ex Presidente de la República, Presidente del Senado. Se entrevistó también con el Sr. Cristovam Buarque, Gobernador del Distrito Federal de Brasilia; el Sr. Edson Machado, Asesor del Ministro de Educación; el Sr. Antonio Augusto Anastasia, Secretario Ejecutivo del Ministerio de

Trabajo; el Sr. José Carlos Seixas, Secretario Ejecutivo del Ministerio de Salud; el Sr. Joel Rufino dos Santos, Presidente de la Fundación Cultural del Ministerio de Cultura. También en esta ciudad, el Relator Especial celebró una reunión de trabajo con la Comisión de Derechos Humanos del Congreso, en la cual participaron los diputados Sr. Nilmario Miranda, Presidente de la Comisión, Sr. Roberto Valadao, Sr. Domingos Dutra y Sr. Gil Ney Viaha. Por otra parte, se entrevistó con el senador Sr. Beni Veras, Presidente de la Comisión de Asuntos Sociales del Senado. En la óptica de la cooperación entre mecanismos e instituciones, el Relator Especial desea señalar que tuvo, en Brasilia, una reunión muy instructiva con el Sr. Lindgren Alves, Jefe de la Dirección de Derechos Humanos del Ministerio de Relaciones Exteriores, miembro de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, y el Sr. Paulo Sergio Pinheiro, Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos en Burundi.

5. En Salvador, capital del Estado de Bahía, el Relator Especial se entrevistó con varias autoridades de ese Estado entre las cuales el Sr. Paulo Ganem Souto, el Gobernador Sr. Luiz Antonio Vasconcellos Carreira, Secretario del Plan, la Ciencia y la Tecnología, y el Sr. Edilson Souto Freire, Secretario de Educación.

6. En São Paulo, capital del Estado del mismo nombre, el Relator Especial se entrevistó con el Sr. Belisario dos Santos, Secretario de Justicia y de Defensa de la Ciudadanía, así como con el Sr. Antonio Carlos Arruda, Presidente del Consejo de Participación y Desarrollo de la Comunidad Negra del Estado de São Paulo y el Sr. Dermi Azevedo, representante del Estado de Sao Paulo en el Consejo de Defensa de los Derechos de la Persona Humana.

7. En todas esas etapas, el Relator Especial visitó, o bien recibió, a representantes de organizaciones no gubernamentales, fueran o no de carácter comunitario, que se dedican a la promoción y protección de los derechos humanos en general o a la lucha contra el racismo y la discriminación racial en particular. Gracias al Centro de cooperación para las actividades populares, pudo visitar las favelas de Pedreira y Lagartixa, en la periferia de Río, visitas que fueron útiles para mostrar, como se indicará en el presente informe, que las favelas son símbolos de la ruptura social y las divisiones raciales prevalecientes en el Brasil.

8. Durante su estancia en el Brasil (en el anexo se encontrará el itinerario y el programa detallado de la misión), el Relator Especial contó con la asistencia de un funcionario del Servicio de Legislación y Prevención de Discriminaciones del Centro de Derechos Humanos; también contó con la colaboración de dos intérpretes asignados a la misión por los Servicios de Conferencias de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.

9. El Relator Especial desea expresar su gratitud a las autoridades brasileñas por su amable acogida y su espíritu tan abierto, que tanto facilitaron la misión. El Relator Especial participó con gran interés en las

reuniones de trabajo celebradas con las instituciones de la Federación y los Estados federados, así como con las organizaciones no gubernamentales, en las cuales se llevaron a cabo intercambios de ideas ricos e instructivos, siempre en un ambiente simpático y fraternal.

I. VISION GENERAL DEL BRASIL

A. Antecedentes históricos, geográficos, económicos y sociales

10. El Brasil es una República Federativa constituida por 25 Estados y por el Distrito Federal de Brasilia agrupados en cinco grandes regiones -el Norte, el Nord-Este o Nordeste, el Centro-Oeste, el Sud-Este o Sudeste y el Sur (véase el gráfico 1) 2/. Tiene una superficie de 8.511.965 km², lo cual hace de él el quinto país del mundo.

11. El Brasil, que fue resultado de la colonización portuguesa iniciada a partir de 1500, como consecuencia del arbitraje de Tordesillas 3/, accedió a la independencia en 1822. Su historia se caracteriza por la sucesión de tres ciclos económicos principales que, si bien no explican enteramente la complejidad de las realidades sociológicas, geopolíticas y económicas del Brasil, permiten contar con claves analíticas:

- el ciclo del azúcar (siglo XVI y XVII);
- el ciclo del oro (siglo XVIII);
- el ciclo del caucho, el algodón y el café (siglo XIX).

Esos ciclos determinaron la población y la organización del país y modificaron el equilibrio regional en función de la importancia comercial de una o varias producciones o de la orientación económica del momento. Por ejemplo, entre el siglo XVI y el siglo XX, el corazón del país se desplazó del Nordeste al Sudeste y al Sur mientras que el Norte y el Centro-Oeste surgían como zonas pioneras, lo cual tuvo consecuencias sobre las relaciones políticas y sociales y la geografía étnica y racial. El primer ciclo es especialmente importante para el presente estudio, puesto que sentó las bases de la sociedad brasileña.

12. Los primeros portugueses encontraron en el Norte, en la desembocadura del Amazonas, a los pueblos indios. Antes de someterlos y explotarlos, iniciaron con ellos el comercio de una madera roja que se obtenía en la selva amazónica, el pau brasil, que dio su nombre al país; poco tiempo después el comercio de este producto fue reemplazado por el comercio del azúcar. La caña de azúcar, que provenía de la India, encontró en el Nordeste climas y suelos propicios y a fin de asegurar su cultivo, para el cual la mano de obra india no era suficiente, los portugueses iniciaron desde 1532 la trata de africanos esclavos, a partir del golfo de Guinea, Angola y Mozambique.

Gráfico 1

Las cinco regiones del Brasil,
los Estados y su capital

Frontera internacional

Límite de región

Límite de Estado

DF Distrito federal

CEARA Estado

Fortaleza Capital de Estado

Tomado de Théry (Hervé): Le Brésil, París, Sao Paulo, Masson, pág. 10

13. En torno a la caña de azúcar, que caracteriza el primer ciclo, se levantó una verdadera construcción económica, social y geográfica que todavía caracteriza la estructura del Nordeste e influye en las demás regiones del país. Esta construcción era la base de un complejo económico basado en la gran explotación azucarera, al mismo tiempo agrícola y protoindustrial, que recibía su nombre del ingenio de azúcar (engenho), el centro productor, pero que también estaba vinculado al comercio y al mercado mundial. En la misma plantación existía una construcción social no igualitaria, en la que se asociaban la casa grande, vivienda del propietario, y la senzala, barracas de los esclavos, unidas entre ellas por relaciones de poder, explotación y clientela. No se deben olvidar las relaciones carnales entre el amo y sus esclavos, de las cuales nacieron los primeros mestizos y que fundaron alguna de las características de la sociedad brasileña contemporánea 4/.

14. De este primer período, en virtud de las aportaciones amerindias, europeas y africanas, surgió la complejidad de la población brasileña caracterizada por un prolongado mestizaje entre los tres grupos humanos. Si bien el mestizaje fisiológico fue en gran medida consecuencia de la dominación y, a veces, de la violación, también se produjo un mestizaje cultural. Las formas dominantes y la estructura de producción eran europeas, aunque se incorporaron a ellas un cierto número de rasgos culturales de las poblaciones dominadas: los indios dejaron en herencia el cultivo de la mandioca, la utilización de la hamaca y una importante toponimia. Con los africanos llegaron técnicas de jardinería y metalurgia, la cocina, la música y las religiones que, hacen del Nordeste, todavía en la actualidad, un conjunto cultural único en el Brasil.

15. La edad del oro sucedió a la del azúcar, cuando los precios del azúcar llegaron a su punto más bajo en el mercado mundial debido a la competencia de la producción inglesa y francesa. Esto tuvo por consecuencia la migración de poblaciones libres y de esclavos hacia las minas del Estado de Minas Gerais, en la región del Sudeste, y contribuyó a la gradual declinación del Nordeste, simbolizada por el traslado de la capital colonial, que en 1763 pasó de Salvador a Río de Janeiro.

16. De esta época data la relación de dependencia establecida entre el Nordeste, el Sudeste y el Sur. El Nordeste quedó progresivamente marginalizado, y el Centro de gravedad del país se desplazó hacia el Sur, hecho que se acentuó más adelante con el desarrollo de cultivos del café que provocó el crecimiento económico del Centro-Sur. El ciclo del café no representó una repetición tardía del ciclo del azúcar desde el punto de vista de la explotación de las plantaciones, puesto que se puso en tela de juicio el sistema esclavista y la abolición de la esclavitud en 1888 tuvo por consecuencia que se reemplazara la mano de obra servil por una mano de obra asalariada o contratada, constituida sobre todo por emigrados europeos.

17. Algunos consideran que el proceso de exclusión de la vida económica y social de los negros, los indios y los mestizos empezó en esta época -pues no se hizo nada por integrar a los antiguos esclavos- y luego ha quedado acentuado por la industrialización del país (sobre todo en el Sur y en el Sudeste durante el siglo XX) y por la llegada de los inmigrantes, cada vez

más numerosos, procedentes de Europa pero también de Asia (en particular japoneses). Al adquirir o recibir tierras, y al acceder a empleos calificados o crear empresas, esos inmigrantes formaron en el Sudeste y en el Sur un Brasil próspero, de dominación blanca, opuesto a las regiones pobres del Norte y del Nordeste cuyas poblaciones mestizas vienen a acrecentar las favelas de Río y São Paulo 5/. Los desequilibrios regionales, producidos por una historia rica en contrastes, son así la causa profunda de los desequilibrios etnosociológicos.

18. El aporte africano es particularmente visible en las antiguas zonas de plantaciones, donde la esclavitud concentró a los africanos. El ciclo de la caña de azúcar dejó en el Nordeste, sobre todo en Pernambuco y Bahía, en parte del Sudeste y en Río de Janeiro, una numerosa población negra o mulata. Se encuentra también esta población, aunque de manera más diluida, en el Estado de Minas Gerais a donde el ciclo del oro y de las minas llevó en el siglo XVIII a muchos esclavos y antiguos esclavos. Por último, existe también el Estado de São Paulo, en las antiguas plantaciones de café, sobre todo en las próximas a la costa, que fueron las más prósperas en tiempo de la esclavitud; en este Estado, los aportes africanos se han renovado con la inmigración procedente de Bahía.

19. Por el contrario, en los Estados del Sur, es decir Paraná, Santa Catarina y sobre todo Rio Grande do Sul, el aporte africano está tan diluido que apenas si es posible percibirlo. En Rio Grande do Sul, donde la ganadería, que es la actividad dominante, exige muy poca mano de obra, no hubo nunca muchos negros y los rigores del clima no han favorecido su instalación. Se trata de una región en que la población se acerca al tipo puramente europeo. Sin embargo, existe también en ella un fenómeno de mestizaje, en el cual los aportes indios son mucho más importantes que los africanos, y han modificado las facciones europeas más que el color de la piel.

20. En el Oeste del Brasil y sobre todo en el Norte, los elementos africanos tampoco parecen muy numerosos, pero los elementos indígenas son más importantes que en todas las demás regiones y los mestizos de portugués y de indio son a veces, sobre todo en la Amazonia, el tipo dominante.

B. Antecedentes políticos

21. La historia reciente del Brasil se ha caracterizado por una serie de dictaduras militares. Desde 1889, fecha en que se dio fin al Imperio, a 1982, en que se estableció la democracia, los militares tuvieron gran influencia en la vida política del país. La Constitución de 1988, conseguida por la lucha del pueblo brasileño, es la expresión de una renovación democrática sin precedentes; se garantiza el funcionamiento efectivo de las instituciones políticas y locales, al tiempo que se asegura la protección de los derechos y libertades fundamentales de la población. En esa tendencia, el Gobierno dirigido por Fernando Henrique Cardoso, Presidente de la República elegido en octubre de 1994, se esfuerza por reducir las desigualdades sociales que ponen en peligro al Estado, y por resolver el problema de acceso a la tierra de los pequeños campesinos que hacen frente al monopolio agrario de los grandes terratenientes.

C. Antecedentes en materia de derechos humanos

22. La Constitución de 1988 garantiza los derechos civiles y políticos así como los derechos económicos, sociales y culturales generalmente reconocidos. Además, el Brasil es parte de muchos instrumentos regionales e internacionales, entre los cuales la Convención Americana de Derechos Humanos, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial, la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio, la Convención sobre la Esclavitud, la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, la Convención sobre los Derechos del Niño.

23. La actualidad reciente de los derechos humanos del Brasil ha estado caracterizada por las matanzas de niños en las calles, en particular la matanza de siete niños de 11 a 19 años ante la iglesia de la Candelaria, en pleno centro de Río de Janeiro, perpetrada en 1993 por escuadrones de la muerte cuyas relaciones con las fuerzas regulares de policía están comprobadas 6/; estos hechos no dejan de tener relación con el objeto de la misión. Otras situaciones dignas de interés son las condiciones de detención de los prisioneros comunes, cuyas rebeliones han sido reprimidas brutalmente muchas veces; los conflictos de tierras que suelen ser causa de matanza de campesinos o de indios por milicias a sueldo de los propietarios agrícolas o por los pioneros 7/.

24. Por último, la misión del Relator Especial permitirá poner al día los datos sobre el Brasil de que dispone el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial, puesto que el último informe periódico de dicho país se presentó en 1986.

II. EL RACISMO Y LA DISCRIMINACION RACIAL POR LA NEGACION

25. Por lo general se afirma oficialmente que no existe racismo ni discriminación racial en el Brasil porque la Constitución lo prohíbe formalmente y porque el mestizaje es una dimensión fundamental de la población brasileña y un elemento esencial de la democracia multirracial del país.

A. Comprobaciones preliminares

26. Bajo la apariencia de la cohesión étnica y racial, el Brasil esconde profundas desigualdades entre blancos, indios, mestizos y negros, desigualdades que son herencia del pasado. La situación se agrava debido a la distribución desigual de las riquezas. Si bien el mestizaje biológico y cultural puede considerarse como un factor de integración y como un elemento de equilibrio que ha contribuido a atenuar las tensiones sociales, determina también la estratificación social y el desequilibrio etnorregional.

27. Con el advenimiento de la democracia multirracial, las autoridades brasileñas parecen estar decididas a tratar de frente la cuestión étnica y racial y a lograr una sociedad basada en la dignidad igual de todos sus miembros. Existe una voluntad política y se han adoptado medidas constitucionales, jurídicas y administrativas en tal sentido.

B. La Constitución prohíbe el racismo y la discriminación racial

28. En el plano oficial, "no existe racismo en el Brasil. El Brasil es, después de Nigeria, el segundo país de población negra en el mundo. El Brasil es un país multirracial y una democracia multirracial; no es como los Estados Unidos ni el Africa del Sur del apartheid; no tiene una tradición de odio racial". En cambio, se reconoce que existe "una discriminación económica, incluso social, con respecto a los negros, los indios y los mestizos: no se trata de una discriminación de las personas en tanto que miembros de grupos étnicos sino de una discriminación con respecto a los pobres".

29. "No se trata de una discriminación; en realidad, es un hecho histórico. El Brasil no muestra signos evidentes de discriminación racial, étnica, religiosa o ideológica. Por ello, el Gobierno insiste en la educación para todos, para toda la población y las diversas capas sociales." Se subraya con energía que, después de todo, la Constitución prohíbe y condena la discriminación racial en todas sus formas. En efecto, en el Título primero de la Constitución de 1988 8/ se dice que el Brasil "constituye un Estado democrático de derecho [que] tiene por fundamentos [...] la dignidad de la persona humana. [...]" (art. 1); "Los objetivos fundamentales [del Brasil] son los siguientes: I. Construir una sociedad libre, justa y solidaria; [...] III. Erradicar la pobreza y la marginalización y reducir las desigualdades sociales y regionales; IV. Promover el bien de todos, sin prejuicios por motivos de origen, raza, sexo, color, edad o cualquier otra forma de discriminación" (art. 3); "[El Brasil] se atiene en sus relaciones internacionales a los siguientes principios: [...] II. La primacía de los derechos humanos; [...] VIII. El rechazo del terrorismo y del racismo [...]" (art. 4). En el artículo 5 de la Constitución se estipula además lo siguiente: "La ley sanciona toda discriminación contraria a los derechos y libertades fundamentales" (párr. XLI); "La práctica del racismo constituye una infracción imprescriptible por la cual no se admitirá la puesta en libertad bajo fianza, y entraña una pena de reclusión conforme a la ley" (párr. XLII).

30. "La expresión "negro", explica un alto responsable de la educación nacional, "no es negativa; se acostumbra a los niños a ver que existen los negros y que ésta es la realidad. De la misma manera, se designa a otros sectores de la sociedad brasileña hablando de "alemanes", "japoneses" o "italianos", o bien de comunidad o colonia "alemana" o "japonesa". Decimos que somos "brasileños". Por ejemplo, el término "negro" sólo se vuelve peyorativo cuando va acompañado de un adjetivo, como en el "negro vagabundo" o cuando se prohíbe a los negros el acceso a los clubes nocturnos o los empleos; el término puede emplearse inclusive en un sentido afectivo y de ternura: "mi negrita" para designar a su Dulcinea".

31. En consecuencia no existe ni racismo ni discriminación racial en el Brasil: la Constitución lo prohíbe formalmente. La discriminación es económica y social, producto de la historia; se ha convertido en un hecho estructural. Corresponde a lo que se ha convenido en llamar actualmente la exclusión. Al releer la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial (resolución 2106 A (XX) de la Asamblea General, anexo) se comprueba que "la expresión "discriminación racial" denotará toda distinción, exclusión, restricción o preferencia basada en motivos de raza, color, linaje u origen nacional o étnico, que tenga por objeto o por resultado anular o menoscabar el reconocimiento, goce o ejercicio, en condiciones de igualdad, de los derechos humanos y las libertades fundamentales en las esferas política, económica, social, cultural o en cualquier otra esfera de la vida pública" (art. 1, párr. 1). Ahora bien, actualmente existe el fenómeno de la exclusión en diversas sociedades, sobre todo en Europa, pero también en algunos países de América Latina.

32. En el Brasil, aun si la discriminación racial está prohibida por la Constitución y constituye una infracción imprescriptible, aun si se niega su existencia como fenómeno racial, es preciso comprobar que existe acuerdo en reconocer que una simple discriminación económica y social constituye una exclusión basada en motivos de raza, color, linaje u origen nacional o étnico, dirigida contra los indios, los negros y los mestizos. Según la expresión utilizada por el eminente profesor y hombre de Estado brasileño, Cristovam Buarque, gobernador de Brasilia, durante su entrevista con el Relator Especial, lo que traduce la exclusión es la "apartanção sociais", o sea el "apartheid social" que sufren los autóctonos, los afrobrasileños, los mestizos y los blancos pobres en el Norte y en el Sur. Para muchos interlocutores del Relator Especial, existe el racismo y la discriminación racial que se expresan en manifestaciones e incidentes frecuentes, sino cotidianos, pero trivializados.

C. El mestizaje y la democracia multirracial

33. En la versión oficial se afirma "la unicidad del pueblo brasileño", y se insiste en el mestizaje ideológico y cultural que se traduce en particular en la participación de muchos brasileños, de todos los orígenes, en los cultos afrobrasileños practicados en los terreiros -candomble, macumba, umbanda- así como en el carnaval 9/. Las autoridades brasileñas prefieren referirse al color de la piel más que a la raza y hablan de branco, pardo y preto. Parece que les repugnara tratar de frente la cuestión racial, ya sea porque es un problema y una molestia o porque estiman que no se plantea la cuestión. El mestizaje ha creado tantos matices de pigmentación que es difícil clasificar la población brasileña según la raza y estimar con precisión la importancia de los diversos orígenes étnicos y raciales de la población.

34. La palabra pardo, que designa al conjunto de mestizos y se refiere al color de la mayoría de la población, designa el cruzamiento que es resultado de las tres razas originales (india, negra y blanca) y elimina de las clasificaciones oficiales todos los términos que se refieren a la mezcla de razas: mulato: mestizo de blanco y negro; mameluco o caboclo: mestizo de blanco y de indio; cafuso: mestizo de indio y de negro.

35. Dicho de otra manera, a través del tiempo las autoridades han hecho un esfuerzo deliberado por sustituir la noción de color a la de raza. De esta manera se pretendía resolver la cuestión racial, pues no se reconocían las razas como tales, sino fusionándose en la unicidad de un pueblo de cien matices en el cual no se manifestaba en forma alguna el prejuicio racial. Por ejemplo, se considera que el carnaval anual de Río de Janeiro, por su riqueza de colores, expresa la idea de armonía nacional de las autoridades brasileñas mejor que todo discurso integracionista. La escuela de samba Viraduro, en su canción de carnaval de 1995, recogió esta idea recordando el deslumbramiento del pintor francés Jean-Baptiste Debret al descubrir en 1815 el Brasil, en compañía de la misión artística francesa:

"¡Que alegría!

He venido de Francia por invitación del Rey

Traigo conmigo mi arte y me ha sorprendido descubrir un paraíso encantador, en el cual indios, blancos y negros viven en perfecta armonía racial, revelando así la naturaleza profunda de este país tropical." 10/

36. ¿El Relator Especial ha sido, a su vez, víctima de este deslumbramiento? Para responder, cree necesario dejarse inspirar por la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial, cuyas disposiciones pertinentes se han citado antes. ¿En el Brasil, la preferencia social no está basada en motivos de color? ¿El prejuicio de color ha reemplazado al prejuicio de raza? ¿O bien esas dos formas de prejuicio mantienen entre sí relaciones ambiguas?

III. MANIFESTACIONES DE LAS FORMAS CONTEMPORANEAS DE RACISMO Y DISCRIMINACION RACIAL, E INCIDENTES

37. Como se ha tratado de explicar en el capítulo anterior, el racismo y la discriminación racial en el Brasil son fenómenos que resultan difíciles de aquilatar, habida cuenta, por una parte, de la complejidad de la población del país y, por otra, de la influencia del discurso oficial. Para algunos, se trata de fenómenos "invisibles" 11/, aunque se manifiestan en las esferas política, económica, académica o científica. El Relator Especial ha tratado de buscar las manifestaciones de estos fenómenos en la vida cotidiana: en la educación, el empleo, la vivienda y la administración de justicia. Se ha interesado por la violencia de la policía, por la situación de las mujeres llamadas de color, por la violencia contra los niños, por los problemas de acceso a la tierra de las poblaciones autóctonas y de los negros descendientes de los fundadores de los quilombos 12/.

A. Actitud ambivalente hacia el mestizaje

38. El brasileño desconoce al parecer el prejuicio de raza, pero parece experimentar claramente el sentimiento del color, que se manifiesta en una actitud ambivalente hacia el mestizaje y disimula mal una cierta ideología

del "blanqueo". El mestizaje, que constituye a la vez una referencia integracionista -"todos somos mestizos", se oye decir a veces- y un motivo de exclusión, aparece como una prolongación de la negación de la presencia de los negros 13/. La palabra "negro" es ofensiva, y es de buena educación considerar a las personas más blancas de lo que son. En el censo de 1990, el Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE) observó más de 100 matices de color cuyos caracteres se atribuían las personas interrogadas, con la preocupación de alejarse lo más posible del color negro. Esto revela una crisis de identidad entre las personas de raza negra, hasta el punto de que algunos adeptos del culto pentecostal se niegan a ser calificados de negros o de mulatos 14/. Los negros y los mulatos están prácticamente ausentes en la iconografía brasileña y en los medios de comunicación 15/, hasta tal punto que el hecho de que la cadena de televisión O Globo presentase por vez primera en 1995 una serie con mulatos y negros se consideró como un gran acontecimiento. Varios militantes mulatos y negros confiaron al Relator Especial que el carnaval reviste gran importancia en la cultura afrobrasileña, porque es el único momento del año en que los negros y los mestizos pueden mostrarse sin censura alguna, censura que con frecuencia han tenido que soportar durante siglos.

39. Por otra parte, hay tal correlación entre la estratificación social y los matices de color que este hecho no puede ser indiferente. Si no, ¿cómo explicar que en un país cuyas autoridades afirman que es el "segundo país negro del mundo después de Nigeria", y en que los mestizos constituyen la mayoría, el Relator Especial no haya podido encontrar negros o mestizos en puestos de responsabilidad con excepción del Parlamento (de 513 diputados en el Congreso, hay en total 11 diputados afrobrasileños) y de la fundación cultural Palmares, cuya vocación es precisamente rehabilitar la imagen del negro y luchar contra la discriminación de que es víctima? 16/.

40. En el Brasil hay una jerarquía de colores, y un color muy oscuro parece ser un obstáculo seguro para la ascensión social. A un negro le resulta difícil llegar a ser un funcionario superior; deberá tener mucho más talento y trabajar mucho más que si tuviera un color más claro. El Brasil no clasifica a los hombres en razas de acuerdo con una definición jurídica o una teoría científica; los clasifica según su aspecto físico y el color de su piel. Por ello, los brasileños no se oponen unos a otros, ya que entre el blanco más blanco y el negro más negro hay una cierta graduación de matices que atenúa las fricciones. No obstante, existe una cierta segregación estructural como resultado de las condiciones económicas y sociales. Así, lo que separa más claramente a los hombres denominados de color de los blancos es una diferencia de nivel y modo de vida; la barrera entre las diferencias de clase, fácilmente perceptible, se funde así con la barrera muy real aunque más sutil de las diferencias de color.

B. El racismo y la discriminación racial en la vida cotidiana

41. El racismo y la discriminación racial en la vida cotidiana se manifiestan en prácticas vejatorias, que acentúan la inferioridad de los negros. Por ejemplo, en los edificios y residencias de lujo, se ruega a los negros que utilicen solamente las entradas y ascensores de servicio. Como se pone

de relieve en las historietas cómicas del Conselho de Desenvolvimento da Comunidade Negra del Estado de Bahía 17/, a los negros se les prohíbe a veces el acceso a los lugares públicos, como las salas de noche "de prestigio"; en los supermercados se les considera a menudo sospechosos de robar; otras veces, se les niega habitación en los hoteles de lujo. Si una patrulla de la policía apercibe a un negro, de noche, en un barrio residencial, le interpela inmediatamente para verificar sus documentos de identidad y conocer el motivo de su presencia en este lugar, ya que se supone que los negros viven en las favelas y en la periferia de las ciudades.

42. Es frecuente que los negros se vean hostigados por la policía militar y civil o por otras fuerzas encargadas de la aplicación de la ley. Esto hace que incluso se dude de que un negro pueda ser oficial de policía: a este respecto es revelador el caso de Alexandre Silva de Souza, investigador de la División de la Represión del Tráfico de Estupefacientes en el Estado de Pará. En diciembre de 1994, en la ciudad de Belém, este negro, agente de policía, de servicio aunque vestido de civil, subió a un autobús y presentó su insignia de policía para ser dispensado de la compra de un billete, algo que se autoriza a los policías. El conductor le dijo entonces: "no tienes cara de policía, sino más bien de bandido; esa insignia es falsa". Algunos instantes después el autobús se detuvo delante de una prisión (São José), donde había agentes de policía militar a los que el conductor llamó con estas palabras: "Hay en el autobús un negro que se hace pasar por policía". Cuatro soldados subieron al autobús y comenzaron, sin otra forma de proceso, a golpear a Alexandre de Souza quien clamaba que era policía y pretendía mostrar su documentación. Después se lo llevaron y siguieron golpeándolo en el interior de la cárcel. Le salvó la llegada de un policía de la radiopatrulla que se lo llevó para efectuar un control en la oficina de control de la policía 18/.

43. Estas prácticas tienen su origen en la imagen generalmente negativa del negro en la sociedad brasileña. La fractura entre los centros urbanos habitados por blancos y la periferia, entre los centros urbanos, los barrios residenciales de lujo y las favelas habitadas en su mayoría por gentes de color revelan una cierta forma de segregación espacial. La sutileza de los métodos de subordinación y control social permite también mantener unas relaciones sociales desiguales que las poblaciones marginadas parecen haber asimilado y aceptado como una especie de fatalidad. El hecho de no haber tenido acceso a la educación moderna les ha privado de los recursos intelectuales que les hubieran permitido afirmarse.

C. Enseñanza

44. Durante la conferencia anual del Banco Mundial sobre el desarrollo en América Latina y el Caribe, celebrada el 13 de junio de 1995 en Río de Janeiro, la primera dama del Brasil, Sra. Ruth Cardoso, criticó el sistema docente del Brasil que calificó de "discriminatorio". Señaló el hecho de que la enseñanza reproducía un "modelo racista de sociedad" 19/. La discriminación que sufren los afrobrasileños en materia de enseñanza se inscribe en el círculo vicioso de pobreza con que se enfrentan muchos

de ellos y que puede enunciarse así: pobreza material -bajo nivel de instrucción, fracaso escolar, falta de formación, desempleo o empleo no calificado, bajo salario- pobreza material.

45. Efectivamente, hay escuelas privadas para los ricos, en las que se imparte una enseñanza mejor que en los establecimientos públicos atestados de alumnos, pero a las que no tienen acceso los afrobrasileños por falta de recursos materiales. Algunos piensan que el sistema docente brasileño no tiene en cuenta la presencia, la historia y la cultura de los afrobrasileños y tiende a transmitirle un complejo de inferioridad. Esto se debe, en particular, a que los instrumentos pedagógicos no valorizan a los afrobrasileños: se refieren a ellos, como antiguos esclavos, empleados domésticos o trabajadores manuales. La cultura afrobrasileña se presenta como folclore. Por ello, los niños negros no se reconocen en la enseñanza que reciben y no les gusta la escuela. Se tiende a limitar su formación a las esferas del fútbol, de la música o del arte, en las que, no se duda en afirmarlo, son excelentes. ¿Qué razón habría, pues, para querer sacarles de allí?

46. Por lo que respecta a los niños entre 10 y 14 años, tienen acceso a la escuela el 87,9% de los niños blancos, el 80,8% de los mestizos y el 77,6% de los negros 20/. Incluso cuando obtienen plaza en una escuela, son muchos los niños negros que se ven obligados a abandonar los estudios para ejercer pequeños oficios a fin de ayudar a sus padres a subvenir a las necesidades de la familia.

47. Las tasas de analfabetismo presentan también disparidades: en tanto que el 18,2% de la población brasileña de más de 15 años está considerada como analfabeta, esta cifra se elevaba en 1992 a más del 30% en el caso de los negros. En el Noroeste puede llegar a ser del 36,4%. En 1988, el 87% de los brasileños que cursaban estudios superiores eran blancos. En la actualidad, de cada 100 blancos 12 ingresan a la universidad, en tanto que apenas un negro entre 100 tiene acceso a la universidad 21/.

D. Empleo

48. El empleo es una de las esferas en que la discriminación es más patente. Existe prácticamente una división racial del trabajo que impide a los negros y a los mestizos ejercer ciertas profesiones. La voz popular dice que en el Brasil un negro sólo puede triunfar si es futbolista o bailarín de samba. Así, los cargos directivos e intermedios (tanto en la administración pública como en las empresas privadas) están ocupados por blancos; después vienen los mestizos y los negros que, según que su tez sea más o menos clara, pueden ser gerentes, recepcionistas, cajeros, camareros, guardianes, empleados domésticos, conductores de autobús o de taxi. Hay muy poca movilidad profesional y social entre los afrobrasileños, debido al primer obstáculo que es la falta de instrucción y formación. Incluso en igualdad de calificaciones con un blanco, el afrobrasileño será objeto de discriminación; la utilización de ciertos términos, como "Se busca persona con buena presentación", en una oferta de empleo es también una forma indirecta de

excluir a los afrobrasileños de ciertos empleos. Además, en materia salarial, un trabajador blanco gana 2,5 veces más que un trabajador negro y cuatro veces más que una trabajadora negra 22/.

E. Vivienda

49. La mayoría de los afrobrasileños viven en alojamientos y zonas insalubres, sin alcantarillado, agua corriente ni electricidad. Constituyen la mayoría de los habitantes de las favelas construidas en la periferia de las grandes ciudades con materiales improvisados. Cada año, durante la estación de las lluvias, los corrimientos de tierras arrastran las chabolas de las familias pobres de las favelas construidas en las faldas de las colinas, causando numerosos muertos que en su mayor parte son afrobrasileños. Así, el 31 de mayo de 1995, un corrimiento de tierra provocó 28 muertos en el barrio Arraial do Retiro en Salvador en el Estado de Bahía. La mayoría de las personas sin hogar que duermen en la calle en las grandes ciudades brasileñas son negros o mestizos.

F. Medios de comunicación

50. La publicidad y los medios de comunicación sólo presentan en general la imagen del blanco. En las cadenas de televisión, la inmensa mayoría de los periodistas son blancos, contrariamente a lo que ocurre en el Reino Unido y en los Estados Unidos donde las cadenas conocen y desarrollan una participación multiétnica y multicultural.

G. Situación de las mujeres llamadas de color

51. Según la Conferencia sindical interamericana para la igualdad racial, celebrada en Salvador el 20 de noviembre de 1994, la mujer negra recibe los salarios más bajos (cuatro veces menores que los del hombre blanco), trabaja en los lugares más insalubres, tiene una jornada de trabajo triple y conoce una triple discriminación. Por ello, es el termómetro de los ciudadanos brasileños: el nivel de evolución política de la sociedad brasileña guarda una relación directa con las conquistas políticas de la mujer negra 23/.

52. Las mujeres negras son, en su gran mayoría, empleadas domésticas (por ejemplo, en el Estado de Bahía el 90% de las empleadas domésticas son negras y el 80% de ellas reciben menos del salario mínimo que es de 110 reais) 24/, niñeras y bailarinas de samba en los cabaretes. Las mujeres negras son mayoría en el sector informal, por ejemplo vendedoras callejeras. Muchas empleadas domésticas negras son víctimas de malos tratos por parte de sus empleadores y conocen la violencia física y moral. Las mujeres negras tienen el más bajo nivel de instrucción. Debido a su falta de preparación, pero también a la discriminación en el mercado de trabajo (los anuncios exigen con frecuencia "una buena presentación"), muchas se dedican a la prostitución.

53. Se ha observado también que la esterilización de las mujeres negras es más frecuente que entre las mujeres blancas. Algunos piensan que esta práctica contraceptiva o de planificación familiar contribuye al "blanqueo"

progresivo de la población del Brasil 25/. Según los datos del Instituto Brasileño de Geografía y Estadísticas correspondientes a 1986, en el Estado de Bahía el 75% de las mujeres esterilizadas (entre los 15 y los 40 años) son negras o mestizas; a nivel nacional el porcentaje se calcula en un 61,8% 26/.

54. Estas mujeres, con frecuencia pobres, ciertamente ya no desean tener hijos puesto que no están en condiciones de garantizarles una existencia digna, pero no se les ofrece ningún otro medio contraceptivo; por el contrario, es posible que sean esterilizadas sin su consentimiento con ocasión de un parto. También las alientan a que acepten la esterilización los políticos, que les prometen ayudarlas si son elegidos; se ofrecen además incentivos materiales (dinero, alimentos) a la esterilización y, hasta 1995, los empleadores podían exigir un certificado médico de esterilidad a las trabajadoras 27/. Este último hecho ha quedado también demostrado por las conclusiones de la Comisión de Expertos del BIT en Aplicación de Convenios que, en su informe a la 82ª Reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo (junio de 1995) declaró, en relación con la aplicación del Convenio N° 111: Discriminación (empleo y ocupación), 1958, que "a pesar de la detallada información proporcionada a la Comisión sobre las disposiciones administrativas y estatutorias para prohibir la discriminación basada en el sexo, la Comisión de la Conferencia lamentó vivamente que el proyecto de ley N° 229/91 (prohibiendo a los empleadores exigir un certificado médico de esterilidad de las trabajadoras, práctica que constituye una discriminación por motivo de sexo para el acceso al empleo) sigue sin estar aprobado" 28/.

55. Según las explicaciones obtenidas del Ministerio de Sanidad, la esterilización de las mujeres no es una práctica oficial fomentada por el Gobierno. En términos generales, la contracepción es un método que las mujeres brasileñas han adoptado voluntariamente, incluida la esterilización. Si muchas mujeres recurren a la esterilización, ello se debe a que se trata de un método sencillo y poco costoso; las que lo adoptan no piensan siempre en las consecuencias. Es notable que sean las mujeres que pertenecen a los sectores más pobres de la población las que utilicen este método, pero esto no significa que haya una política de esterilización dirigida a las mujeres negras. El Gobierno promulgó una ley contra el uso masivo de esta práctica 29/: se trata de la Ley N° 229/91, mencionada por la Comisión de Expertos del BIT y que sigue en vigor.

H. Violencia contra los niños y trabajo infantil

56. La violencia contra los niños es uno de los problemas más graves a que debe hacer frente el Brasil. Esta violencia afecta principalmente a los niños negros y mestizos que viven en la calle. Según estudios realizados por el UNICEF y por el ministerio público del Estado de São Paulo sobre la exterminación de niños, en 1991, de un total de 307 víctimas, el 42,35% eran blancos, el 44,63% mestizos y el 12,5% negros 30/. En el Estado de Río de Janeiro, durante el año 1993, "el juez Siro Darlan, encargado de los menores delincuentes de Río de Janeiro, registró 1.152 muertes violentas de menores, un 60% de ellos en la ciudad de Río. Las víctimas eran en su mayoría niños

de color de sexo masculino" 31/. No es fácil identificar exactamente a los autores de estos asesinatos, pero se sospecha que los miembros de la policía militar o civil forman parte de estos escuadrones de la muerte que son los responsables de la mayoría de estos actos. La investigación sobre la matanza de la iglesia de la Candelaria, en Río de Janeiro, en julio de 1993, puso de manifiesto la participación de agentes de policía en los asesinatos de niños.

57. Otra forma de violencia es la violencia sexual de que son objeto las adolescentes, en su gran mayoría negras y mestizas. En 1990, la Secretaría encargada de las cuestiones de los menores del Estado de São Paulo estimó que 6 millones de muchachas, es decir el 15% de la población adolescente del Brasil, habían sido víctimas de violencias sexuales. Este tipo de violencias tiene lugar en el domicilio o en el exterior. Hay también muchos menores que se prostituyen y quedan así expuestos a la violencia.

58. Por lo que respecta al trabajo infantil, está muy extendido y afecta a un gran número de mestizos o negros. En la región del Sudeste, los porcentajes correspondientes a los niños entre 10 y 14 años que trabajan son los siguientes: blancos: 14,99%; mestizos: 19,96%; negros: 20,56% 32/. Estos niños están empleados en la agricultura y en diversos talleres y fábricas. También se dedican al pequeño comercio callejero.

59. El problema de los niños callejeros tiene su origen en la pobreza. Estos niños proceden de las capas más pobres de la población. Entre estos niños de la calle es donde se registran más casos de SIDA. Esta cuestión es sumamente preocupante.

I. Problemas relativos a la propiedad de la tierra

60. El acceso a la propiedad de la tierra es un problema que afecta a los indios y a los negros descendientes de los fundadores de los quilombos 33/. Los indios sufren graves problemas de discriminación, exclusión y exterminación por los colonos, los garimpeiros y los madeireros (prospectores de minerales y explotadores de la madera) que invaden sus tierras. En 1993 hubo 43 homicidios, 83 tentativas de homicidio y 600 casos de amenazas de muerte 34/. Los indios son objeto de una política de etnocidio que tratan de combatir sin gran éxito, pero quieren hacer valer sus derechos humanos y su dignidad.

61. El Gobierno sostiene que la Constitución incluye disposiciones relativas a la distribución de las tierras a las poblaciones indígenas. En un plazo de cinco años, todas las zonas que les pertenecían inicialmente les serán asignadas según prevé la Constitución revisada; la Constitución no considera a los indígenas como minorías, sino como poblaciones autóctonas. En vista de los conflictos que les oponen a los grandes explotadores, el Gobierno ha decidido deslindar las tierras y reglamentar la explotación de los minerales. Para proteger a los indígenas, el Gobierno hace vigilar las entradas y salidas de los territorios de los amerindios por aviones que toman

fotografías cada seis horas. En junio de 1995, se distribuyeron 49 millones de hectáreas a las comunidades indias; queda todavía un 11% del territorio nacional por distribuir.

62. También se ha realizado un esfuerzo de rehabilitación a fin de restituir o asignar a las comunidades negras descendientes de los quilombos las tierras en que están o estaban instaladas. Estas tierras son codiciadas por los grandes terratenientes y por los buscadores de metales preciosos. Con ayuda de la Fundación Cultural Palmares del Ministerio de Cultura se han llevado a cabo investigaciones para localizarlas y delimitarlas. Se trata de dar una garantía jurídica a los descendientes de los esclavos que crearon los quilombos y que hoy día viven en estas tierras aún no delimitadas. Se trata, según se dice, de pequeños territorios, pero su restitución a las comunidades negras sería para ellas el símbolo del reconocimiento de su contribución a la formación histórica del Brasil. En el momento de la visita del Relator Especial se estaba preparando un decreto presidencial destinado a reconocer los derechos de propiedad de las comunidades de los quilombos sobre sus tierras.

J. Antisemitismo

63. Se ha afirmado al Relator Especial que en el Brasil no hay antisemitismo. Sin embargo, se observa que hay grupos neonazis formados por cabezas rapadas y punks que atacan a los judíos, a los negros y a la población del Nordeste en los Estados de Paraná y de São Paulo. Un estudio exhaustivo ha demostrado que se trataba de grupos sin consistencia que imitaban a los movimientos extranjeros. La policía los ha desmantelado.

64. Sin embargo, se puso en conocimiento del Relator Especial un caso de antisemitismo. Se trataba de un incidente ocurrido en abril de 1995 en que un empleado del Sindicato de electricistas de São Paulo, denominado Pezao, declaró refiriéndose al Dr. David Zylbersztajn, Secretario de la energía del Estado de São Paulo: "Un pequeño judío está transformando la Secretaría en una sinagoga; debería ir a vender telas; un judío creó el mundo y otro quiere ahora poner fin a nuestro mundo." 35/. Tras las excusas presentadas por el Presidente del Sindicato de electricistas y por el autor de los comentarios, el Dr. Zylbersztajn no formuló ninguna denuncia.

IV. MEDIDAS DEL GOBIERNO DESTINADAS A COMBATIR EL RACISMO Y LA DISCRIMINACION RACIAL

A. De la negación de las razas a la democracia multirracial

65. En los años 80 se produce un verdadero cambio en el enfoque de las cuestiones étnicas y raciales por las autoridades brasileñas. Aunque sin cuestionar el principio de la unidad del pueblo brasileño, se reconoce la pluralidad de las razas y etnias que lo componen; de aquí la afirmación de la democracia multirracial y la preocupación de las autoridades brasileñas por "construir una sociedad libre, justa y solidaria; [de] garantizar el desarrollo nacional; [de] erradicar la pobreza y la marginación y [de]

reducir las desigualdades sociales y regionales; [de] promover el interés de todos sin perjuicio de origen, raza, sexo, color, edad o cualquier forma de discriminación" (artículo 3 de la Constitución de 1988). La aplicación de estas disposiciones, que afectan en primer lugar a los indios, a los mestizos y a los negros que figuran entre los más pobres entre los pobres, contribuirá con el tiempo a integrarlos mejor en la sociedad brasileña.

66. El nombramiento como Ministro de Deportes de Edson Arantes do Nascimento, más conocido con el apodo de "Pelé", forma parte de este proceso de transformación de la sociedad brasileña. Pelé hizo recientemente comentarios muy críticos contra la clase política brasileña e hizo un llamamiento a los afrobrasileños para que asumieran su propio destino votando en masa por candidatos procedentes de su comunidad en las próximas elecciones legislativas 36/.

B. Garantías constitucionales y legislación contra el racismo y la discriminación racial

67. La Constitución federal de 1988 contiene disposiciones estrictas en materia de represión del racismo. La Constitución se completa con un conjunto de leyes que prohíben el racismo y diversas prácticas discriminatorias, entre ellas la incitación a la discriminación racial y la propaganda racista, así como el racismo en los medios de comunicación y en las publicaciones. Las informaciones que figuran a continuación proceden de un comunicado del Gobierno brasileño de fecha 8 de mayo de 1995:

- a) la Constitución federal de 1988 (art. 5, XLII) prohíbe la práctica de la discriminación, de cualquier tipo, como el racismo, que con anterioridad se consideraba una "contravención" (un delito menos grave) y que se ha reclasificado como delito imprescriptible y que no da lugar a la libertad bajo fianza;
- b) la Ley Nº 1930/51, que incluye entre las "contravenciones sancionadas" la práctica de actos motivados por prejuicios raciales o de color;
- c) la Ley Nº 2809/56, que define el delito de genocidio y sanciona la destrucción total o parcial de grupos nacionales, étnicos, raciales o religiosos;
- d) la Ley Nº 4117/62, que establece el Código de Telecomunicaciones del Brasil y que sanciona a los medios de comunicación que promueven prácticas discriminatorias;
- e) la Ley Nº 5250/67, que regula la libertad de pensamiento e información, prohíbe la difusión por cualquier medio de prejuicios raciales;
- f) la Ley Nº 6620/78, que define los delitos contra la seguridad nacional, entre los que se encuentra la incitación al odio o la discriminación racial;

- g) la Ley N° 7716/89, que se refiere a los delitos motivados por prejuicios raciales o de color y que regula, por lo tanto, la aplicación del artículo 5, XLII, de la Constitución federal;
- h) la Ley N° 7437/85, que reprime las prácticas y actos motivados por prejuicios raciales o de color, en particular en la prestación de servicios o en el acceso a los lugares públicos;
- i) la Ley N° 8072/90, que trata de los denominados crímenes odiosos, entre los que figura el genocidio, y declara que no le serán aplicables la amnistía, la gracia, el indulto, la fianza y la libertad provisional;
- j) la Ley N° 8078/90, referente a la protección del consumidor, que prohíbe la publicidad equívoca o discriminatoria, así como la publicidad que incita a la violencia;
- k) la Ley N° 8081/90, que define los delitos de discriminación y establece las penas aplicables a los actos discriminatorios o actos que tengan su origen en prejuicios de raza, color, religión, origen étnico o nacional, practicados por los medios de comunicación o publicaciones de cualquier tipo;
- l) la Ley N° 8069 que establece el Estatuto del niño y el adolescente, que estipula que ningún niño o adolescente podrá ser objeto de ningún tipo de discriminación.

68. No obstante, la eficacia de estas leyes queda por demostrar, ya que la policía recibe escasas denuncias y hay muy pocos procesos por racismo o discriminación racial. Los incidentes racistas más frecuentes son las agresiones verbales, injurias que según el Ministerio de Justicia no dan lugar a denuncias. Cuando la justicia penal conoce de casos de racismo, es difícil obtener pruebas. Por ello, lo que la justicia trata de reparar es el daño moral sufrido por la víctima. Se ha configurado "el delito de injurias o delito moral de racismo" o de "daño moral". Así, en São Paulo, una mujer negra fue víctima de insultos racistas en un supermercado: la justicia sancionó el daño moral que se le había infligido. No obstante, sigue siendo un hecho que las poblaciones víctimas del racismo y de discriminación racial son las más desfavorecidas; carecen de instrucción; desconocen la ley; además, desconfían de la justicia. Una vez que cobran confianza, colaboran sinceramente en la búsqueda de la verdad. Así, por iniciativa del Gobierno del Estado de São Paulo, se ha creado una Comisaría contra el crimen racista antinegro y antisemita, con la cual la población coopera de buen grado. Por ejemplo, cuando en la búsqueda de vivienda un negro que busca casa responde a un anuncio y es rechazado, se envía a un blanco; si éste último es aceptado, se considera que ha habido acto de racismo y se sanciona. Existe igualmente una Secretaría nacional encargada del ciudadano, que se ocupa de las medidas para combatir el racismo, sobre todo contra los negros y los judíos.

C. Medidas administrativas

69. El Relator Especial fue informado de las siguientes medidas administrativas. El Brasil es una República Federal compuesta de 26 Estados, 4.491 municipios y el Distrito Federal. Estas entidades gozan de autonomía administrativa y política. Así pues, cada una de ellas desarrolla sus propias actividades para combatir la discriminación. Como ejemplo de estas actividades cabe citar las siguientes:

- a) el municipio de São Paulo, la mayor ciudad del país, con un 24% de población negra, creó en septiembre de 1989 la Oficina Especial de Coordinación de las Cuestiones Relacionadas con la Población Negra;
- b) la Policía Federal recibió instrucciones de vigilar las actividades de los grupos neonazis; se han iniciado varias investigaciones;
- c) el Gobierno del Estado de São Paulo creó una división de policía especializada en la delincuencia racial, que comenzó a funcionar en junio de 1993 tras la experiencia con éxito de las divisiones de policía especializadas en la mujer;
- d) el Gobierno del Estado de Río de Janeiro creó en septiembre de 1994 una división de policía especializada en la discriminación racial.

Los Estados de Bahía y São Paulo han creado también consejos de participación y desarrollo de las comunidades negras para permitirles elaborar y llevar a cabo proyectos económicos y sociales que respondan a sus necesidades.

D. Garantías constitucionales relativas a las tierras de los indios

70. En relación con las poblaciones indígenas, la Constitución federal de 1988 les dedicaba un capítulo especial (cap. VIII, parte VIII) además de abordar la cuestión en algunas varias disposiciones constitucionales. La Unión está facultada para delimitar las tierras indígenas y proteger sus propiedades. La Unión también está facultada para legislar en materia de derechos indígenas. Las controversias relacionadas con estos derechos son examinadas por los jueces federales, y la Procuraduría General tiene el deber de defender ante los tribunales los derechos e intereses de las poblaciones indígenas. Cabe mencionar también la Ley Nº 5371/67, por la que se estableció la Fundación Nacional India (FUNAI) y la Ley Nº 601/73, por la que se estableció el Estatuto de los indios.

V. APORTACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL

71. El reconocimiento en la Constitución y en la legislación de las necesidades especiales de los indios y negros se debe a la acción política y social de un gran número de asociaciones de índole diversa que pueden de nuevo hacer sentir su voz después del restablecimiento de la democracia.

72. Algunas organizaciones, entre ellas el Movimiento Negro Unificado, se han propuesto como objetivo fortalecer la conciencia política de los afrobrasileños a fin de acrecentar su participación y presencia en la política. Con medios extremadamente limitados, muchas asociaciones culturales, relacionadas en muchos casos con los terreiros candomblé, macumba y umbanda -en particular las asociaciones Olodum e Ilê Aiyê (en Salvador de Bahía), Bambare (en Belém), el Centro de Estudios e Defesa do Negro do Pará (CEDENPA) y la Sociedade Ilê Asipa (en Salvador de Bahía)- procuran infundir a los negros una visión noble de su pasado mediante la enseñanza de su historia y cultura y dando a los niños una educación moderna en las escuelas fundadas por estas asociaciones. Otras asociaciones se ocupan muy en particular de la promoción de las mujeres afrobrasileñas (la Geledes en São Paulo); de los niños de la calle (el Centro de Articulações de Populações Marginalizadas en Río de Janeiro) y la Casa Viva del padre Julio Renato Lancelotti, que acoge a los niños enfermos del SIDA en São Paulo. El Relator Especial ha puesto empeño en visitar este centro, cuya notable labor conviene favorecer. Es necesario también hacer mención del Grupo Mulher e Educação Indígena (GRUMIN) de Río de Janeiro por su acción en pro de las mujeres indias. Por último, hay que citar el Movimiento Nacional de Derechos Humanos, con sede en Brasilia y presente en toda la Federación, que lucha contra la violencia en todas sus formas y ejerce una vigilancia puntillosa para el respeto de los derechos del hombre por los órganos del Estado.

73. En las favelas, conscientes de que todo se lo deberán a sí mismos, los habitantes se han organizado para recibir aprovisionamientos de agua, electricidad y alimentación. En Río de Janeiro, el Relator Especial ha visitado las favelas de Lagartixa y Pedreira, habitada cada una de ellas por unas 25.000 personas, y ha podido observar la realización de un proyecto de venta directa y de solidaridad emprendido por el Centro de Cooperación y Actividades Populares e integrado por una panadería, dos almacenes para la venta de artículos de primera necesidad y un taller de costura.

VI. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

74. Al término de su misión, el Relator Especial tiene conciencia de que no es fácil darse cuenta del racismo y la discriminación racial en el Brasil. La evolución de las mentalidades es análoga a la de las declaraciones oficiales. Quedan también ocultas por el mestizaje biológico y cultural hasta ser casi invisibles. Ha sido necesario insistir con perspicacia para conseguir que un gran número de interlocutores oficiales reconocieran que existe una relación de causa a efecto entre las condiciones económicas y sociales, la marginación y la pobreza de los indios, mestizos y negros y las circunstancias históricas que presidieron la formación del Brasil, en particular la esclavitud y la colonización. Solamente una voluntad política que se base en un análisis lúcido y valiente de la realidad puede deshacer el círculo vicioso que niega la discriminación racial y en el siglo XXI convertir el Brasil en la gran nación que es la meta de su ambición. Por ello, el Relator Especial formula a las autoridades brasileñas las recomendaciones siguientes:

1. Habida cuenta de que no existen programas especiales de ayuda a los grupos étnicos y raciales desfavorecidos, análogos a los programas denominados de affirmative action en los Estados Unidos (a juicio de varios interlocutores oficiales, ello no es posible porque los mestizos y los negros no tienen la condición de minorías y los problemas económicos y sociales afectan a todos los brasileños sin distinción de raza), es necesario atribuir prioridad a la educación de los más pobres, de los que se formaría un censo según el criterio del ingreso mínimo.
2. Es necesario examinar con urgencia la situación de los niños de la calle para que se reintegren en los circuitos sociales normales (escuelas y centros de aprendizaje) y tengan la posibilidad de apartarse del crimen y la violencia; en el mismo orden de cosas, es necesario dismantelar las organizaciones parapoliciacas y las patrullas que realizan matanzas de niños de la calle.
3. Conviene que el Gobierno del Brasil emprenda una investigación en gran escala sobre el problema de la esterilización de las mujeres negras y sobre la efectividad de la aplicación de la Ley n° 229/91.
4. Es menester emprender campañas por medio de la televisión y los servicios de enseñanza para dignificar la imagen del negro en la sociedad brasileña y dar a los negros, a los amerindios y a los mestizos conciencia de su dignidad como personas humanas para que puedan participar plenamente en la vida de la nación.
5. Para eliminar la discriminación racial en el mundo del trabajo será necesario desarrollar una labor enérgica, que comprenda en particular medidas de apoyo a las mujeres mestizas y negras, gracias a una educación apropiada y dinámica.

Anexo

PROGRAMA DE LA MISION EFECTUADA POR EL RELATOR ESPECIAL EN EL BRASIL

6 a 17 de junio de 1995

Martes 6 de junio

(Brasilia)

Llegada a Brasilia

Miércoles 7 de junio

(Brasilia)

10.30 horas

Entrevista con el Sr. Edson Machado,
Consejero del Ministro de Educación

15.00 horas

Entrevista con el Sr. Antonio Augusto Anastasia,
Secretario Ejecutivo del Ministerio de Trabajo

15.30 horas

Entrevista con el Sr. Nelson Jobim,
Ministro de Justicia

16.00 horas

Entrevista con el Sr. José Eguren,
Representante Residente adjunto del PNUD

Jueves 8 de junio

(Brasilia)

9.00 horas

Reunión con el Sr. Edson Lopes Cardoso y la
Sra. Jaura Silva, miembros del Movimiento
Negro Unificado

11.30 horas

Entrevista con el Sr. José Carlos Seixas,
Secretario Ejecutivo del Ministerio de Sanidad

Mediodía

Entrevista con el senador Beni Veras,
Presidente de la Comisión de Asuntos Sociales
del Senado

13.00 horas

Reunión con el Sr. Nilmario Miranda, diputado,
Presidente de la Comisión de Derechos Humanos
del Congreso, y con los Sres. Roberto Valadao,
Domingos Dutra y Gilney Viana, diputados,
miembros de la Comisión

15.30 horas

Entrevista con el Sr. Luiz Felipe Lampreia,
Ministro de Asuntos Exteriores

16.15 horas	Entrevista con el Sr. Paulo Sergio Pinheiro, Relator Especial encargado del informe sobre la situación de los derechos humanos en Burundi, y con el Sr. Lindgren Alves, Jefe de la Dirección de Derechos Humanos del Ministerio de Asuntos Exteriores y miembro de la Subcomisión para la lucha contra las medidas discriminatorias y para la protección de las minorías
18.00 horas	Entrevista con el Sr. Joel Rufino dos Santos, Presidente de la Fundación Cultural el Palmares (Ministerio de Cultura)
<u>Viernes 9 de junio</u>	(Brasilia)
10.00 horas	Entrevista con los Sres. Nilo Diniz y Ricardo Murta, consejero y jefe del Gabinete de la senadora Sra. Marina Silva
11.30 horas	Entrevista con el Sr. José Sarney, Presidente del Congreso
15.00 horas	Entrevista con la Sra. Valéria Getulio de Brito, Movimiento Nacional pro Derechos Humanos
17.00 horas	Entrevista con el Sr. Cristovam Buarque, Gobernador del distrito federal de Brasilia
21.00 horas	Partida con destino a Belém
<u>Sábado 10 de junio</u>	(Belém)
9.00 horas	Reunión con la Sra. Edilamar Conceição, Centro de Estudios e Defesa do Negro do Pará (CEDENPA), y los Sres. Paulo Carvalho, Gean, Alexandre de Souza y Domingos, Grupo de Estudiantes Universitarios Negros (GEUN) y con la Sra. María Aparecida Santos Corrêa y el Sr. Brasilino Corrêa, Bambare-Arte e Cultura Negra
16.00 horas	Partida con destino a Salvador de Bahía
<u>Domingo 11 de junio</u>	(Salvador de Bahía)
	Jornada de descanso

Lunes 12 de junio

(Salvador de Bahía)

8.00 horas

Entrevista con el Sr. Pedro Agostinho da Silva, etnólogo, profesor en la Universidad del Estado de Bahía

9.00 horas

Entrevista con el Sr. Paulo Ganem Souto, Gobernador del Estado de Bahía

10.30 horas

Reunión con Mae Hilda, Terreiro Ilá Axé Jitolu, la Sra. Arani Santana Santos y el Sr. Jonatas Conceição da Silva, Asociación Cultural Ileaiye

15.00 horas

Entrevista con los Sres. Euzébio Cardoso, Vicepresidente, y Walmir França Santos, Consejero para los Asuntos Culturales, Asociación Cultural Olodum

18.00 horas

Reunión con la Sra. Gleide Gurgel, Presidenta del Consejo Municipal de las Mujeres de Salvador, y las Sras. Yolanda Pires, Marlene Batista, Rebeca Lerravalle, Jurenilda Carvalho, Breuzo María Oliveira, Uliraci Matilde, Mary Fancia Costas, Ana Montenegro, Lucía Guedes Rías, y María del Carmen Fidalgo, miembros del Consejo

Martes 13 de junio

(Salvador de Bahía)

10.00 horas

Reunión con el Sr. Deoscoredes M. dos Santos, Mestre Didi de la Sociedad Ile Asipa, y con la Sra. Juana E. dos Santos, Sociedad de Estudos da Cultura Negra no Brasil (SECNEB)

15.00 horas

Entrevista con el Sr. Luiz Antonio Vasconcellos Carreira, Secretario de Planificación, Ciencia y Tecnología, Estado de Bahía

18.00 horas

Entrevista con el Sr. Edilson Souto Freire, Secretario de Educación, Estado de Bahía

Miércoles 14 de junio

(São Paulo)

10.20 horas

Partida con destino a São Paulo

14.00 horas

Entrevista con el Sr. Guilherme dos Santos Barbosa, antropólogo, Centro Afro-Brasileiro de Estudos e Pesquisas Culturais (CABEPE)

- 18.00 horas Reunión con el Sr. Belisario dos Santos, Secretario de Justicia y Defensa de la Ciudadanía, Estado de São Paulo, y con el Sr. Antonio Carlos Arruda, Presidente del Consejo de Participación y Desarrollo de la Comunidad Negra del Estado de São Paulo, y con el Sr. Dermi Azevedo, representante del Gobierno del Estado de São Paulo en el Consejo Estatal de Defensa de los Derechos de la Persona Humana
- Jueves 15 de junio (São Paulo)
- 10.00 horas Entrevista con la Sra. Roseli Fischmann, profesora de la Universidad de São Paulo
- 11.30 horas Entrevista con el reverendo Antonio Olimpio de Sant'Ana, Secretario Ejecutivo de la Comisión Ecueménica Nacional de Lucha contra el Racismo
- 14.00 horas Entrevista con el padre Julio Renato Lancelotti, Casa Viva
- 16.00 horas Reunión con el Sr. Flavio Jorge, Soweto - Organização Negra, y con la Sra. Solimar Carneiro, coordinadora del Geledes - Instituto da Mulher Negra
- 18.30 horas Reunión con el Sr. Hernani Silva, de la Sociedade Cultural Missões Quilombo, y con el padre Luiz Fernando de Oliveira, Quilombo Central
- Viernes 16 de junio (Río de Janeiro)
- Mediodía Partida con destino a Río de Janeiro
- 15.00 horas Reunión con los Sres. Ivanix dos Santos y Ele Semog y con la Sra. Malu Carvalho, Centro de Articulações de Populações Marginalizadas
- 17.00 horas Entrevista con Eliane Potiguara, Grupo Mulher e Educação Indígena (GRUMIN)
- 18.00 horas Reunión con el Sr. Alex Ferreira Magalhaes, Consejero Nacional del Movimiento Nacional pro Derechos Humanos, y con la Srta. Celia Regina do Nascimento Barbosa, Centro de Cooperación y Actividades Populares

<u>Sábado 17 de junio</u>	(Río de Janeiro)
14.00 horas	Visita de las <u>favelas</u> de Pedreira y Lagartixa
17.00 horas	Fin de la misión

1/ E/CN.4/1994/66, párrs. 9 a 31 y A/49/677, párrs. 18 a 37.

2/ El Relator utiliza indistintamente tanto la terminología francesa como la brasileña cuando hace referencia a las subdivisiones regionales o a las localidades.

3/ En 1494 los Reyes de España y de Portugal concertaron el Tratado de Tordesillas en virtud del cual se delimitaban los territorios objeto de su soberanía respectiva. En virtud del Tratado se trazaba una línea imaginaria al oeste del archipiélago del Cabo Verde. Los territorios situados al este de la línea pertenecían a Portugal y los situados al oeste, a España. Una pequeña parte de la América del Sur quedó asignada de este modo a Portugal. Su extensión se amplió progresivamente hasta formar el actual Brasil.

4/ El sociólogo Gilberto Freyre ha descrito con acierto esta organización económica y social en su famoso libro Casa Grande y Senzala, 5ª edición, Río de Janeiro, José Olympio Editora, 1946.

5/ Comunicación de fecha 22 de junio de 1995 del Sr. Marcelo Dias, diputado en el Parlamento del Estado de Río de Janeiro y presidente de la Comisión de los Derechos del Hombre de dicho Estado.

6/ Véase el documento "Initial Brazilian Report Concerning the 1966 International Covenant on Civil and Political Rights", versión original del informe inicial del Brasil presentado al Comité de Derechos Humanos el 2 de marzo de 1995 que el Ministerio de Asuntos Exteriores comunicó al Relator Especial en el curso de su misión; véanse, en particular, los párrafos que versan sobre los niños y los adolescentes (documento CCPR/C/81/Add.6, párrs. 99 a 104). Véanse también los documentos: Ministerio Público do Estado de São Paulo, Homicídios de crianças e adolescentes. Uma contribuição para a administração da justiça criminal em São Paulo, São Paulo, junio de 1995; Centro para la Movilización de las Poblaciones Marginadas (CEAP), The Killing of children and adolescents in Brazil, Río de Janeiro, 1988, y Federación Internacional de los Derechos del Hombre, Les assassinats d'enfants des rues à Rio de Janeiro et São Paulo, misión de investigación, diciembre de 1994.

7/ Véase el informe inicial del Brasil (CCPR/C/81/Add.6, párrs. 90 a 107).

8/ Constitution de la République fédérative du Brésil, 1988, edición puesta al día en 1994 [texto del 5 de octubre de 1988 modificado por las enmiendas Nos. 1/92 a 4/93 y Nos. 1/94 a 6/94], versión francesa de J. Villemain, puesta al día por J. F. Cleaver, Brasilia, Senado federal, 1994.

9/ El terreiro es una demarcación de culto que corresponde aproximadamente a una parroquia, información suministrada por el Sr. Edson Lopes Cardoso, miembro del Movimiento Negro Unificado (entrevista del 8 de junio de 1995).

10/ Se hace así referencia al Rey de Portugal Don João VI, refugiado en el Brasil a raíz de la ocupación de su país por los ejércitos de Napoleón I.

11/ Según el Sr. Euzébio Cardoso, vicepresidente de la Asociación cultural Olodum, en el curso de una entrevista celebrada el 12 de junio en Salvador de Bahía.

12/ Mientras existió la esclavitud, las revueltas de esclavos africanos fueron múltiples, violentas y bien organizadas; los negros cimarrones crearon comunidades independientes, los quilombos, que en algunos casos persistieron durante largo tiempo y sólo pudieron ser sometidas después de empeñados combates. Así ocurrió en el caso de la más célebre de estas comunidades, el Quilombo do Palmares, en el Estado de Alagoas, que se mantuvo independiente durante 100 años antes de ser aniquilada.

13/ Así lo proclamó la teología católica en el siglo XVI. Según esta declaración, los negros, los indios y los mestizos, así como los judíos, eran razas impuras. Conviene recordar también que el primer objetivo del mestizaje no era la fusión racial, sino el aumento del número de esclavos de que disponía un propietario. Véase al respecto el libro de María Luiza T. Carneiro O racismo na historia do Brasil. Mito e realidade, São Paulo, editora Atica, 1994, pág. 11.

14/ Entrevista sostenida con el Sr. Hernani da Silva, de la sociedad cultural Missões Quilombo, el 15 de junio en São Paulo.

15/ Basta una ojeada a los programas de televisión y a la publicidad brasileños para darse cuenta de que, salvo en los partidos de fútbol y en las emisiones de variedades, los negros están excluidos tanto de los primeros como de la segunda.

16/ Entrevista celebrada con el Sr. Joel Rufino dos Santos, director de la fundación cultural Palmares, el 8 de junio de 1995.

17/ Secretaria de justiça e direitos humanos, Conselho de Desenvolvimento da Comunidade Negra A Lei e o Direito do Negro, vol. I, Salvador, noviembre de 1994.

18/ Estos hechos quedan expuestos detalladamente en el Jornal do Sindpol, órgano del sindicato de los servicios públicos de la policía civil del Estado de Pará, N° 003, enero de 1995. Además, el Relator Especial sostuvo una conversación con la víctima para obtener confirmación de lo ocurrido.

19/ Véase el artículo titulado "Ruth critica modelo educacional", A Tarde, 14 de junio de 1995.

20/ Cifras publicadas por la Secretaria Nacional de Pesquisa e Desenvolvimento da Igualdade Racial (Força Sindical) en Cadernos de Formação, Saude e Meio Ambiente.

¿Existe "Democracia Racial" Sem Igualdade Salarial? (sin fecha).

21/ Cifras comunicadas por el Sr. Domingos Dutra, diputado del Partido del Trabajo en el Parlamento federal y miembro de la Comisión de Derechos Humanos.

22/ Cifras expuestas en Cadernos de Formação, op. cit. (véase la nota 20), pág. 10.

23/ Ibíd., pág. 13.

24/ Información suministrada por el Consejo municipal de las mujeres de Salvador de Bahía en el curso de la reunión celebrada el 12 de junio de 1995.

25/ Comunicación del diputado Domingos Dutra, que citó un estudio del demógrafo E. Berquo, con ocasión de la reunión de trabajo celebrada con la Comisión de Derechos Humanos del Congreso el 8 de junio de 1995.

26/ Informaciones comunicadas por el Consejo Municipal de Mujeres de Salvador de Bahía en el curso de la reunión celebrada el 12 de junio de 1995.

27/ Según la entrevista que el Relator Especial sostuvo con los representantes del Movimiento Negro Unificado en Brasilia el 8 de junio de 1995.

28/ Informe de la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones, Informe III (parte 4A), Ginebra, OIT, 1995, pág. 322, párr. 2.

29/ Resumen de la entrevista que el Relator Especial sostuvo con el Sr. José Carlos Seixas, Secretario Ejecutivo del Ministerio de Sanidad, el 8 de junio de 1995.

30/ Ministerio Público del Estado de São Paulo, Relatorio de pesquisa aplicada. Homicídios de crianças e adolescentes, São Paulo, junio de 1995, pág. 44.

31/ Federación Internacional de Derechos del Hombre, Les assassinats d'enfants des rues à Rio de Janeiro et à São Paulo. Informe de la misión de investigación, diciembre de 1994, pág. 2.

32/ Comunicación del Sr. Marcelo Dias, diputado de la Asamblea Legislativa del Estado de Río de Janeiro, Presidente de la Comisión de Derechos Humanos.

33/ Véase la precedente nota 12.

34/ Comunicación del diputado federal Gilney Viana, en el curso de la reunión celebrada el 8 de junio con la Comisión de Derechos Humanos del Congreso Federal.

35/ Extracto del periódico O Estado de São Paulo del 21 de abril de 1995 (fascículo N° 2) comunicado al Relator Especial por la Federación Israelita del Estado de São Paulo.

36/ Pelé hizo esta declaración el sábado 18 de noviembre, cuando recibió a una delegación del Movimiento Negro Unificado, con ocasión de celebrarse los "300 años de la inmortalidad" de Zumbi do Palmares, el héroe negro, puntal de la resistencia del Quilombo do Palmares aniquilado por los portugueses en 1695 (véase la nota 12). Véase el artículo titulado "Pele's new goal to be president", Sunday Telegraph, 19 de noviembre de 1995.
